

개요

COVID-19로 인해 유례없는 어려움을 야기하게 됨에 따라, 본 사무국은 미 질병통제예방센터와 주정부 및 지방정부의 공공보건 지침을 준수해 안전하고 투명한 선거를 집행하는 것에 전념해오고 있습니다.

2020년 4월 7일 Westminster시 특별 소환 선거 당시, 선거를 전체 우편선거로 진행하는 주지사의 행정 명령은 선거물이 유권자에게 발송된 이후 발령되었습니다. 본 사무국은 현장투표 취소, 사무국 방문 폐쇄, 신체적 거리두기, 그리고 이러한 변화를 알리는 공고 게재 등을 포함한 조속한 대응으로 명령에 맞게 운영체제를 재정비하였습니다. 선거 운영체제를 재빠르게 변경해온 경험으로, 저희는 주지사의 비슷한 행정 명령 발동 시에도 2020년 5월 19일 Santa Ana시 특별 소환 선거를 성공적으로 실시할 수 있는 준비가 잘 되어 있었습니다. 더불어, 본 사무국은 2020년 5월과 6월에 실시된 Westminster시 특별 소환 선거의 재검표 및 위험 제한 감사 기간에도 지속적으로 공공보건지침을 실행할 수 있었습니다.

COVID-19 확산 속 두 선거를 실시하고 2020년 11월 3일 실시될 대통령 총선거를 준비해 온 경험을 바탕으로, 본 COVID-19 보고서는 유권자들에게 투명하고 진실된 선거 지원을 유지하며 선거를 안전하게 실시하는 것에 있어 어떠한 변화가 필요한 지에 대한 포괄적 안내를 제공하고 있습니다. 본 보고서는 오렌지 카운티 선거관리국이 실시하게 될 다음과 같은 사항에 대해 다루고 있습니다:

- 투표 센터에서의 현장투표를 11일에서 5일로 축소
- 투표 센터 유권자 지원 요원 (Vote Center Customer Service Representatives) 및 유권자들이 주정부와 카운티의 공공보건 기준에 상응해 안전을 유지할 수 있도록 보건 및 안전 방안 마련
- 유권자들이 안전하게 투표하고 투표용지를 반납할 수 있는 방법
- 캘리포니아 선거법 14201절에 의거해 제공되는 이중언어 유권자 교육 및 아웃리치

저는 정직하고 공정하고 투명한 방식으로 투표를 진행하며 유권자와 직원의 건강과 안전을 최우선으로 지킬 것을 다시 한 번 약속드립니다.

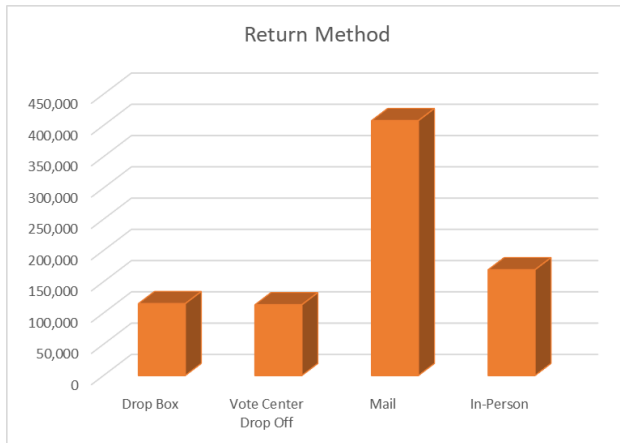
진심으로,



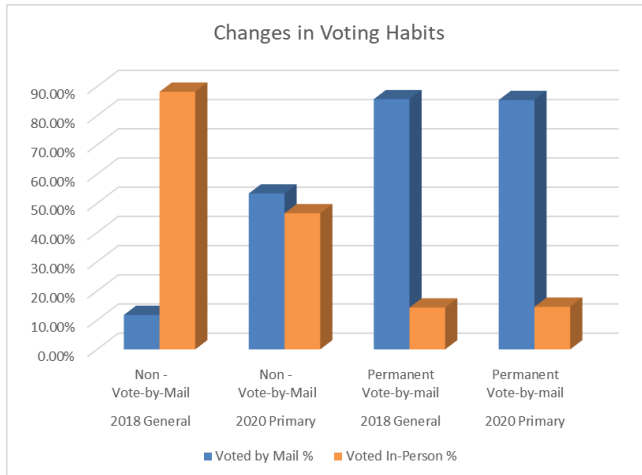
Neal Kelley (닐 켈리)
선거관리국장
캘리포니아 오렌지 카운티

직접투표 기간을 11 일에서 5 일으로 단축하게 된 근거

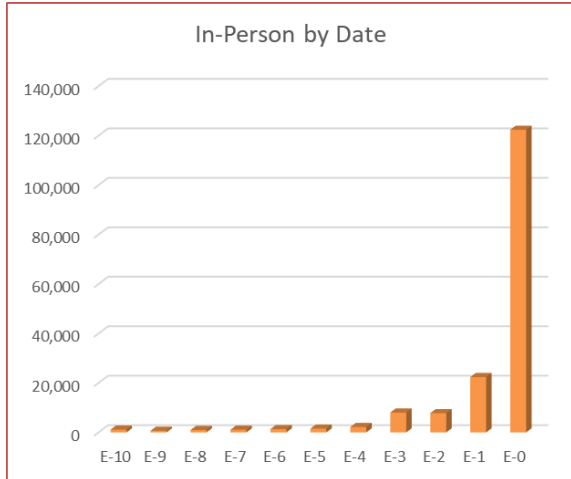
2020 년 3 월 3 일 대통령 예비선거는 오렌지 카운티 선거관리국 (OCROV)이 투표 센터 체제 속 실시한 첫 카운티 광역 선거입니다. 분석된 투표율은 유권자들이 투표 센터로의 전환을 긍정적으로 받아들였음을 나타내고 있습니다. 사실, 본 선거의 투표율 (50.1%)은 2000 년도 이후 실시된 대통령 예비선거 이래 가장 높습니다. 또한, 18%의 유권자가 투표소에서 현장 투표를 한 것에 반해 82%의 유권자가 우편투표로 선거에 참여하였습니다.



지난 주요 선거들과 비교해 보았을 때, 코로나바이러스 유행병의 확산 전까지 점점 더 많은 사람들이 우편투표를 이용하게 되는 동향을 보이고 있습니다



적은 수의 투표소가 마련되었지만 여전히 유권자들은 선거일 이전 정해진 날짜부터 어느 투표 센터에나 들러 투표권을 행사할 수 있습니다. 선거일 전 주말이 되기 전까지 사전투표가 시행되는 첫 7 일 동안은 적은 수의 유권자들이 투표 센터에 방문해 한 표를 행사하였습니다. 선거일에 임박해 투표율이 급증한 원인으로는 유세 활동 또는 투표 종료일인 선거일이 얼마 남지 않은 점 등의 영향이 있을 것으로 보입니다.



OCROV 는 지금부터 선거일 사이 일어날 변화의 불확실성을 감안하여 적극적인 조치를 모색하고 있으며, 유권자들의 긍정적인 투표 경험을 위한 최선의 지원을 목표로 유권자들의 동향을 분석하고 있습니다. OCROV 는 투표 동향 분석을 토대로 선거일 4 일 전에만 투표소를 운영할 수 있도록 부분 면제를 요청한 것으로, 실제 투표에 대한 수요가 극히 적을 시 투표 센터 직원에게 불필요한 노출을 최소화하고 있습니다.

투표 센터에서 실시될 모범적인 예방 및 안전 조치

COVID-19 로 인한 현 요구 조건에 반해 시설 모집 과정은 그간 더 큰 방을 갖춘 시설을 선호해 왔습니다. 신체적 거리 두기 지침과 더불어 더 큰 공간을 확보해야 하는 필요성은 직원과 유권자의 안전을 보장하는 데 있어 매우 중요합니다. 섭외 초반부터 OCROV 는 시 파트너 및 공공기관과 긴밀히 협력하여 사용 가능한 모든 시설을 파악할 것입니다.

OCROV 는 더 큰 투표실을 파악하는 것 외에도 드라이브 스루를 통한 투표용지 반납을 위해 넓은 주차장이 있는 시설을 모색할 것이며, 이는 신체적 거리두기를 준수하고 유권자들이 투표용지를 반납할 수 있는 더 많은 방법을 제공합니다. 또한, 투표실 입구 밖 충분한 열린 공간을 제공할 수 있는 시설은 유권자들이 줄을 서서 기다리는 동안 적절한 신체적 거리를 유지할 수 있는 바람직한 장소입니다. OCROV 는 또한 이러한 시설들이 COVID-19 지침이나 절차를 미리 준수했는 지에 대한 여부도 고려할 것입니다. 예를 들어, 저희가 추진하고 있는 투표실의 최대 수용인원을 수정하는 것과 같은 맥락입니다.

OCROV 는 COVID-19 로 인한 어려움을 고려해 노인 요양 시설과 같이 COVID-19 고위험군에 처한 개인에게 서비스를 제공하고 수용하는 시설의 사용을 지속적으로 지양할 것입니다. OCROV 는 또한 지속적인 교내 보안 유지에 동참해 학교들을 의도적으로 시설 모집 절차에서 배제하는 대신 교육구 시설 섭외를 추진하고 있습니다. 다만, OCROV 는 대학 캠퍼스에 투표 센터를 배치하는 것을 지속적으로 추진할 것입니다.

투표 센터 배치는 유권자의 접근성 기준을 감안해야 하며, 각 투표소의 다양한 형태와 크기를 접목시켜야 하고, 각 기표소, 대기줄 공간 및 전체 투표 공간에 걸쳐 신체적 거리를 둘 수 있도록 최소 공간 요구사항을 충족해야 합니다.

온라인 및 실제 교육 기간 동안 CSR 은 투표 센터와 투표 장비를 올바르게 세척하고 소독하는 방법에 대한 지침을 교육받게 됩니다. 이를 통해 CSR 이 투표 센터에서 근무하며 이러한 업무를 수행할 수 있도록 대비할 뿐만 아니라, 다음 CSR 및 추후 현장 교육을 위한 장비를 청결하게 유지할 수 있습니다.

현장 교육 시 개장/폐장 절차가 교육될 예정이므로 교육 장비를 정기적으로 세척할 것입니다. CSR 은 또한 자주 공유되거나 접촉된 표면을 정기적으로 닦아내는 것이 좋습니다. 이는 손잡이, 펜, 접수 테이블, 기표소 및 화면을 포함하나 이에 국한되지는 않습니다. 모든 CSR 안내원은 교육 및 투표 센터에서 안전하고 건강한 환경을 유지하기 위해 함께 이용하는 표면을 청결하게 유지하도록 준비되어야 합니다.

CSR 은 소독 영역, 소독 시기, 빈도 및 세척에 사용할 품목을 정리한 세척 및 소독 요구 사항을 준수하도록 교육됩니다. CSR 에게는 투표 기간동안 지침 역할을 할 일일 체크리스트가 제공될 것입니다.

고위험군의 유권자를 보호하기 위해, 자주 접촉되는 표면과 기표소는 사용 사이사이에 세척되어야 합니다. 이는 전자 유권자 명부, 펜, 손잡이, 수정 기기, 프린터, 프린터 테이블, BMD 의 헤드폰 및 컨트롤러, 그리고 기표소 등 자주 접촉되는 것들을 포함합니다. 각 유권자가 사용되지 않은 깨끗한 기기를 이용할 수 있도록 일회용 헤드폰에 끼워 쓸 수 있는 일회용 커버가 제공됩니다.

선거법 §14201 에 의거, OCROV 는 해당되는 투표구에 타갈로그어, 페르시아어, 일본어, 힌디어, 구자라티어로 번역된 참조용 투표지를 제공하도록 하고 있습니다. 번역된 참조 투표지는 모든 투표 센터의 테이블 비치된 바인더 내에 포함되어 있으며 사본은 유권자를 위한 참조용으로 제공됩니다. 투표 센터에서 번역된 참조 투표지를 수령하는 것 이외에도 지원 가능한 언어 중 하나로 번역된 선거 자료 수령을 희망하고 해당되는 투표구의 거주자일 경우 참조 투표지를 우편으로 받아 볼 수 있게 됩니다. COVID-19 의 영향으로, 번역된 참조 투표지가 코팅 처리되어 사용 중 쉽게 닳이고 소독이 가능하도록 할 것입니다.

이와 더불어, OCROV 는 COVID-19 고위험군에 속한 이들을 보호하기 위해 모든 투표 센터에 다음과 같은 사항을 실시할 것입니다:

- CSR들을 위한 개인보호기기 (손 세정제, 장갑, 얼굴 가리개, 휴지)
- 투표 센터의 안과 밖에 신체적 거리두기에 관한 안내 부착
- (가능한 곳에 한해) 가두 투표 허용
- 드라이브스루 투표용지 반납
- 모든 투표 기기를 정기적으로 소독할 수 있도록 청소 도구 비치 (이는 소독용 물티슈, 휴지, 자동 휴지통, 소독용 천 등을 포함합니다)
- 유권자들 사이 접촉을 최소화 하도록 일회용 도구 마련 (헤드폰용 일회용 커버, 펜, 보안용 종이 폴더)
- 손 세정제 마련
- 기존 CSR이 직접 배부한 하거나 롤 형식으로 비치되었던 “투표했어요” 스티커를 하나씩 배부가 가능한 디스펜서 형태로 교체
- 유권자 정보 안내서 또는 견본 투표지와 같은 선거물의 디지털화

상기 요약된 것과 같이, OCROV 는 2020 년 11 월 3 일 대통령 총선거에서 안전하고 접근 가능하며 보안이 강화된 현장 투표를 제공하기 위해 직원과 유권자의 안전을 최우선시하여 투표 센터 운영에 필요한 모든 조치를 취할 것입니다.

안전한 투표 방법

우편투표

주 하원 법안 860 에 의거해 캘리포니아에 등록된 모든 유권자는 우편투표 용지를 수령하게 됩니다. 오렌지 카운티는 모든 유권자에게 우편으로 투표용지를 발송하기 위해 2020 년 3 월 3 일 대통령 예비선거 운영 시 장비를 구입하고 운영방식을 개선하였습니다. OCROV 는 2020 년 11 월 3 일 실시될 대통령 총선거에서도 동일한 운영을 위한 필요 장비와 경험을 보유하고 있습니다.

우편투표 용지는 2020 년 10 월 5 일 화요일에 첫 발송이 시작되어 5 일 이내에 완료됩니다. 유권자는 OC Ballot Express 라는 OCROV 의 투표용지 추적 시스템을 활용해 투표용지가 OCROV 에서 발송되어 우체국에 도착하고, 유권자의 거주지로 배달되고, 다시 OCROV 로 반납되기까지의 실시간 현황 및 반납된 투표용지의 처리상황을 알아볼 수 있습니다. 유권자의 선택에 따라 이메일 또는 문자로 알림을 받는 것도 가능합니다.

원거리 우편투표 용지

주 하원 법안 860은 그간 장애인, 해외, 또는 군인 유권자에게만 국한되었던 원거리 우편투표 용지 (RAVBM)가 모든 유권자에게도 확대 지원되어 이를 통해 기표할 수 있도록 허용하고 있습니다. 이에 따라, 투표 방법에 관한 유권자 안내사항이 변경됩니다. 최근 실시된 특별 선거에서는 RAVBM이 다음과 같이 안내되었습니다: “원거리 우편투표 용지는 장애인, 해외, 또는 COVID-19로 인한 건강상의 영향을 받은 유권자가 전자로 우편투표용지를 수령할 수 있도록 마련된 방안입니다.” 이러한 안내가 도움이 되었으나 2020년 11월 3일 실시될 대통령 총선거에서는 “건강상의 영향”에 관한 문구가 삭제되어야 할 것입니다. 이는 자가격리를 하거나 코로나바이러스에 감염된 유권자만이 원거리로 투표할 수 있을 것이라는 혼란을 없애기 위함입니다.

유권자가 OCROV 웹사이트를 통해 RAVBM에 관한 안내를 검색할 수 있도록 하는 것은 중요합니다. OCROV는 “RAVBM을 이용해 접속, 인쇄, 기표하시고 댁에서 우편으로 반납해 주십시오”와 같이 RAVBM에 관한 안내 시 최대한 간결한 문구를 사용하도록 노력하고 있습니다. 이처럼 유권자 정보 안내서 (VIG), 웹사이트, RAVBM 포털, 그리고 소셜미디어에 전반적으로 짧고 간결한 언어를 사용하고 있습니다. 영상 및 안내물과 같은 기타 문서 또한 OCROV의 소셜 미디어에 공유가 되어 지역사회 협력 단체들에게 전달됩니다.

투표용지 투입함

오렌지 카운티 내 유권자들은 투표용지가 발송된 이후부터 항시 이용이 가능한 110 개 이상의 투표용지 투입함을 통해 투표용지를 반납할 수 있습니다. 2020 년 3 월 3 일 대통령 예비선거에서 유권자들이 사용했던 것과 같은 장소에 거의 모든 투표용지 투입함이 설치될 것입니다. 또한 투표용지 투입함 장소 목록은 유권자 정보 안내서 및 온라인 ocvote.com 에 기재됩니다.

각 수거팀은 투표용지 투입함에서 투표용지 수거 시, 투입함을 청소하기 위한 청소용품을 휴대하게 됩니다. 여기에는 다목적 스프레이 클리너, 소독제, 청소용 걸레, 청소용 스펀지 및 장갑 등이 포함됩니다.

투표 용지는 두 명의 직원이 관찰하는 동안 차량에 적재됩니다. 팀은 OCROV 가 투표함에 도착하고 출발할 때 항상 무선 연락을 지속합니다.

투표 센터에서의 직접 투표

현장 투표 장소에서의 보건 및 안전 중시를 위한 OCROV 의 조치에 대해 알아보시려면 “투표 센터에서 실시될 모범적인 예방 및 안전 조치” 부분을 참조하시길 바랍니다.

캘리포니아 선거법 14201 절에 준해 제공되는 이중언어 유권자 교육 및 아웃리치

오렌지 카운티의 다양한 지역사회는 이중언어 언론사를 포함한 다양한 출처로부터 뉴스와 정보를 제공받습니다. OCROV에는 이중언어 지역사회와의 징검다리 역할을 하는 직원들이 근무하고 있으며 스페인어, 중국어, 베트남어, 한국어, 페르시아어, 타갈로그어, 구자라티어, 힌디어, 그리고 일본어권의 지역사회 이중언어 언론사들과 긴밀한 관계를 맺어 왔습니다. 앞으로의 선거에 관한 안내 및 무료 유권자 안내 전화번호 등과 같은 정보는 이중언어 언론사들에게 전달됩니다.

OCROV는 다양한 길이와 주제로 마련된 70개 이상의 영상 홍보물을 제작하고 있습니다 (모든 필수 지원 언어로 번역됨). 이 유권자들에게 선거일에 대해 알리고 투표용지를 반납하기 위한 여러 방법을 소개하는 정보 전달용이자 교육용 영상물입니다. 오렌지 전역의 다양한 장소에서 촬영을 진행하며, 유권자들이 신체적 거리를 유지하며 안전하게 투표용지에 기표하고 투표용지를 반환할 수 있는 방법 및 투표 센터 배치도의 예시를 보여드릴 것입니다. 본 영상물은 자막안내 등을 포함해 청각장애인 또는 시각장애인 등 유권자라면 누구나 시청할 수 있도록 제작될 것입니다. 또한, 영상물은 스페인어, 베트남어, 중국어, 한국어, 타갈로그어, 페르시아어, 구자라티어, 힌디어, 그리고 일본어로 녹음됩니다. 콘텐츠는 일반 협력 언론사 및 이중언어 협력 언론사에게 제공됩니다.

언어 지원을 요청하는 유권자에게 직접적인 지원을 하기 위해, 모든 투표 센터에서 다국어 지원을 제공하는 화상 전화를 사용할 수 있습니다. 이는 투표 센터에 물리적으로 이중언어를 구사하는 직원이 상주하지 않더라도 언어 지원이 필요한 유권자가 시청각적인 지원을 통해 교육받은 이중언어 직원과 소통하여 투표 과정에 의미 있게 참여할 수 있도록 하기 위한 방안입니다. 요청한 유권자의 선호에 따라 전화 연결 또한 가능합니다.

마지막으로, OCROV는 선거권법 203절 및 선거법 14201절에 의거해 2020년 11월 3일 실시될 대통령 총선거 시 달라질 선거법과 투표방법에 대해 협력 지역사회 단체들과 함께 이중언어 워크숍을 실시할 것입니다. 본 보고서 발행 시점으로 협력 지역사회 단체들은 파악 단계에 있습니다.

마치며

본 발행 현재, 선거 운영 계획은 상당한 진행 중에 있으며, 주 총무처장관실과 같은 정부 기관들이 추가 지침을 권고하게 되면서 COVID-19에 대해 알려지는 바가 많아짐에 따라 신속한 변화가 일어나고 있습니다. 현장 투표 장소 확보, 장비 마련, 자재 및 비품 확보에 시간이 한정된 상황에서, 그간 해온 분석과 여러 시도 끝에 본 사무국은 모든 장소에서 5일간의 현장 투표 센터 운영이 필요한 것으로 보고 있습니다.

새로운 어려움이 발생하고 상황이 변화함에 따라 유권자와 직원의 건강과 안전을 보호하기 위해 지속적으로 노력할 것입니다. 그간 알려진 바와 예상되는 바를 바탕으로, OCROV는 급변하는 위기 상황에서 공공 보건 문제에 대응하여 다음과 같은 방법을 통해 오렌지 카운티 내 대응 방안을 모색하고 있습니다:

- 보건 및 안전 준수를 위해 유권자에게 펜, 소독용 물티슈 및 얼굴 가리개와 같은 일회용 비품 제공
- 후보자들 및 대중이 원격으로 다양한 지원 및 정보를 받을 수 있도록 방안 모색
- 대중이 자택 또는 사무실에서 안전하게 선거 과정을 관찰할 수 있는 방법 마련
- 투표 센터 직원을 위한 원격 교육을 마련하고 신체적 거리두기와 안전 지침을 준수해 현장 교육 내용 수정
- 선거관리국 방문 시 예약 후 이용하도록 하며 신체적 거리두기 준수
- 대중에게 선거 및 투표 방법의 변화를 알리고 안전하게 기표해 투표용지를 반환하는 방법을 안내할 수 있도록 포괄적인 언론 및 홍보 계획 수립

COVID-19 환경에서 두 번의 선거를 실시한 경험과 2020년 11월 3일 대통령 선거를 대비하며, 본 사무국은 투명하고 진실된 유권자 지원을 지속함과 동시에 선거를 안전하게 실시할 수 있도록 개선하며 이에 대한 유동적인 자세가 필요하다고 믿습니다.